

tem parkiriščem in terminalom zadevnega letališča v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, šteti za enotno sestavljeno storitev, v kateri prevladuje storitev parkiranja.

(¹) UL C 145, 14.5.2011.

Sklep Sodišča z dne 29. novembra 2011 – Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti Evropski komisiji

(Zadeva C-235/11 P) (¹)

(Pritožba — Člen 119 Poslovnika — Javna naročila, ki jih oddajajo institucije Unije na svoj račun — Javni razpis v zvezi s opravljanjem storitev IT in pomoči uporabnikom v zvezi s sistemom Skupnosti za trgovanje z emisijami (CITL in CR) — Zavrnitev ponudbe — Obveznost obrazložitve — Načelo enakega obravnavanja — Očitno nedopustna in očitno neutemeljena pritožba)

(2012/C 109/08)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (zastopnika: N. Korogianakis in M. Dermitzakis, dikigoro)

Druga stranka: Evropski komisiji (zastopnik: D. Calciu, zastopnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 3. marca 2011 v zadevi Evropaiki Dynamiki proti Komisiji (T-589/08), s katero je bila zavržena tožba za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 13. oktobra 2008 o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke v okviru postopka za oddajo javnega naročila ENV.C2/FRA/2008/0017 glede sklenitve okvirne pogodbe za opravljanje storitev IT (informacijske tehnologije) in pomoči uporabnikom v zvezi s sistemom Skupnosti za trgovanje z emisijami (neodvisni dnevnik transakcij Skupnosti (CITL) in register Skupnosti (CR)), (UL 2008/S 72-096229), in odločbe, s katero je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku, na eni strani ter odškodninski zahtevek na drugi strani.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 211, 16.7.2011.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 9. decembra 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal de première instance de Liège (Belgija) – Auditeur du travail proti Yangwei SPRL

(Zadeva C-349/11) (¹)

(Člen 104(3), prvi pododstavek, Poslovnika Sodišča — Direktiva 97/81/ES — Upravne ovire, ki omejujejo možnosti dela s krajšim delovnim časom — Obvezna objava in hramba pogodb in delovnih časov)

(2012/C 109/09)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal de première instance de Liège

Stranki

Tožeča stranka: Auditeur du travail

Tožena stranka: Yangwei SPRL

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunal de première instance de Liège – Razlaga Uredbe Sveta 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 o okvirnem sporazumu o delu s krajšim delovnim časom, sklenjenim med UNICE, CEEP in ETUC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 267) – Dopustnost nacionalne ureditve, ki zahteva, da delodajalec pripravi dokumente, v katerih morajo biti zapisana vsa odstopanja od delovnega časa, in hrambo ter objavo pogodb in delovnih časov delavcev s krajšim delovnim časom – Upravne ovire, ki omejujejo možnosti dela s krajšim delovnim časom

Izrek

Določbo 4 Okvirnega sporazuma o delu s krajšim delovnim časom, ki je priložen Direktivi Sveta 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 o okvirnem sporazumu o delu s krajšim delovnim časom, sklenjenim med UNICE, CEEP in ETUC, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalnim predpisom, ki delodajalcem nalagajo hrambo in objavo pogodb in delovnih časov delavcev s krajšim delovnim časom, če se ugotovi, da ti predpisi ne povzročajo manj ugodnega obravnavanja delavcev s krajšim delovnim časom v primerjavi z delavci s polnim delovnim časom v primerljivem položaju ali če se ugotovi – v primeru obstoja takega različnega obravnavanja –, da je to različno obravnavanje upravičeno z objektivnimi razlogi in ne presega tega, kar je nujno potrebno za uresničevanje zastavljenih ciljev. Naloga predložitvenega sodišča je, da preveri dejanske in pravne okoliščine, zlasti nacionalno pravo, ki se uporablja, da bi presodilo, ali je to v zadevi, ki mu je bila predložena, tako.

Če bi predložitveno sodišče ugotovilo, da so nacionalni predpisi v postopku v glavni stvari neskladni z določbo 4 Okvirnega sporazuma o delu s krajšim delovnim časom, ki je priložen Direktivi Sveta 97/81, je treba določbo 5(1) tega okvirnega sporazuma razlagati tako, da tudi ta določba nasprotuje takim predpisom.

(¹) UL C 282, 24.9.2011.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Session (Škotska), Edinburgh (Združeno kraljestvo) 30. januarja 2012 – Andrius Kulikauskas proti Macduff Shellfish Limited in Duncanu Wattu

(Zadeva C-44/12)

(2012/C 109/10)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Session (Škotska), Edinburgh

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Andrius Kulikauskas

Toženi stranki: Macduff Shellfish Limited, Duncan Watt

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali gre ob upoštevanju preoblikovane Direktive (2006/54/ES) (¹) za nezakonito diskriminacijo, če se oseba („A“) obravnava manj ugodno zaradi nosečnosti ženske („B“)?
2. Ali gre ob upoštevanju preoblikovane Direktive (2006/54/ES) za nezakonito diskriminacijo, če se oseba („A“) obravnava manj ugodno zaradi nosečnosti ženske („B“), ki je njegova (i) partnerica ali (ii) je drugače povezana z njim?

(¹) Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) (UL L 204, str. 23).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour du travail de Bruxelles (Belgija) 30. januarja 2012 – Onafts – Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés proti Radii Hadj Ahmed

(Zadeva C-45/12)

(2012/C 109/11)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour du travail de Bruxelles

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Onafts – Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Radia Hadj Ahmed

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali v okoliščinah, v katerih je državljanica tretje države (v obravnavanem primeru Alžirije) pred manj kot 5 leti pridobila dovoljenje za prebivanje v državi članici (v obravnavanem primeru v Belgiji), da bi se zunaj okvirov zakonske zveze ali registrirane partnerske skupnosti pridružila državljanu druge države članice (v obravnavanem primeru Francije), s katerim ima otroka (s francoskim državljanstvom), ta državljanica tretje države spada na osebno področje uporabe Uredbe št. 1408/71 (¹) kot družinski član delavca, ki je državljan države članice, da bi se ji lahko dodelile zagotovljene družinske dajatve za drugega otroka, ki je državljan tretje države (v obravnavanem primeru Alžirije), čeprav navedena državljanica tretje države ne živi več skupaj z očetom otroka, ki ima francosko državljanstvo?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali v okoliščinah iz prvega vprašanja in zato, ker živi v njenem gospodinjstvu otrok s francoskim državljanstvom, ta državljanica tretje države ali njen otrok, ki je državljan tretje države, spadata na osebno področje uporabe Uredbe št. 1408/71 kot družinska člana delavca, ki je državljan države članice, da bi se lahko otroku z alžirskim državljanstvom dodelile zagotovljene družinske dajatve?
3. Če je odgovor na zgornji vprašanji nikalen, ali je v okoliščinah iz prvega vprašanja ta državljanica tretje države na podlagi členov 13(2) in 14 Direktive 2004/38 (²) v povezavi s členom 12 ES (postal člen 18 PDEU) upravičena do enakega pravnega obravnavanja kot belgijski državljani tako dolgo, dokler ne izgubi pravice do prebivanja, tako da je izključeno, da ji država Belgija za dodelitev zagotovljenih družinskih dajatev postavi pogoj v zvezi z dolžino prebivanja, medtem ko se izpolnjevanje tega pogoja ne zahteva od nacionalnih upravičencev do teh dajatev?
4. Če je odgovor na zgornja vprašanja nikalen, ali je v okoliščinah iz prvega vprašanja ta državljanica tretje države na podlagi členov 20 in 21 Listine EU o temeljnih pravicah kot mati državljana EU upravičena do uporabe načela enakega obravnavanja, tako da je izključeno, da ji država Belgija za dodelitev zagotovljenih družinskih dajatev za drugega od